

<b>OSCAR TIBADUIZA</b>			
<b>Categoría, Pregunta</b>	<b>Tiempo</b>	<b>Transcripción</b>	<b>Observaciones</b>
Cómo definiría la carranga	4:00 a 5:04	Yo últimamente vengo hablando más de carranguería que de carranga, pero bueno: Hay dos ambientes fuertes para tenerlos en cuenta; Uno es el musical que se está perdiendo y el otro es la carranga por lo que algunos denominamos carranguería y es un estilo de vida, ese está más consolidado el de la música lo veo más complicado. La carranguería es una forma de vivir, es una filosofía de vida, es una manera de ser de hacer, de estar en el territorio	
¿Cómo se entiende la carranga como música popular?	5:19 a 7:00	Hay que tener en cuenta que lo popular ha sido un término despectivo en términos occidentales, entonces entre ese juego de lo culto e inculto, cuando alguien es grosero le dicen que le falta cultura, porque se refiere a una (la hegemónica occidental) lo que está por fuera de esa matriz hegemónica es popular, es burlesco, no tiene valor, es un revuelto, es algo muy similar con lo que pasa con el folklor, lo popular y folclórico es una manera despectiva de referirse a algo, entonces me costaría hablar de la carranga desde lo popular si estamos hablando en termino de género musical o de cultura. Yo hablaría de la carranga en términos comunitarios, colectivos, más que lo popular, porque creo que son los ámbitos de los que ha venido bebiendo mucho la carranga ahorita, de lo comunitario	
¿En qué se diferencia la carranga a otros géneros que relatan las vivencias campesinas?	7:10 a 8:45  10:00 a 10:15	Lo primero es preguntarse qué es el campo y que es lo campesino. Pero lo campesino desde la carranga la carranga en su esencia, la que viene de Velosa para acá, eran hacedores de historias, contaban historias, a través de la carranga tu lograbas caminar Boyacá, lograbas sentir a Boyacá, Cundinamarca y Santander a través de sus cantares, mientras sonaba la canción tu imaginabas los caminos, a historia de o que iban narrando.  Lo que hace Velosa es reivindicar al campo como un espacio de vida, un espacio donde confluyen muchas formas, muchos saberes (9:14 a 9:33) Dentro de una sociedad conservadora y machista como lo es Boyacá Velosa específicamente, logra	

		<p>conciliar un poco ese canto al campesino sin caer en el esencialismo, sin caer en la idolatría y sin ser una reproducción de roles machistas</p>	
<p>Cuál es el rol de la mujer dentro de la música carranguera</p>	<p>13:30 a 16:50</p> <p>16:50 a 18:00</p>	<p>Hay unas rupturas. Hay un primer momento y es la mujer en la música carranguera reivindicada a través de Velosa y Velosa ogra comenzar a marcar un estilo que lo siguen otras agrupaciones, ejemplo, Campo sonoro, agrupaciones que se cuidan mucho en que las letras sean machistas en que las coplas sean violentas, pero lastimosamente no son todos los grupos. Hay un segundo momento muy bellos cuando Claudia Isabel se empieza a preguntar sobre eso (las letras y coplas), su tesis es de eso y es la primera que se atreve a decirle a Velosa “¡Oiga usted en esta canción y esta canción lo que hace es reproducir patrones machistas en el gallito carranguero usted equipara al hombre con el gallo y dentro de las frases de los feminismos hay una frase que se está usando mucho y es Sino hay consentimiento, es acoso, y como eso se ha naturalizado tanto que nos repiten desde niños que nos naturalizan violencia y es cuando una mujer dice no, está diciendo sí, eso es acoso. Todo eso lo está tomando Claudia para decirle, mire, acá se están reproduciendo patrones (machistas), entonces ahí se está dando un gran segundo momento de repensarse el papel de la mujer en la carranga, desde lo académico. Ahora desde lo musical, hay muchas aristas porque empiezan a irrumpir, pero eso se da sobre todo en las escuelas de formación de música campesina. Empiezan a preparan niñas con requinto guitarra, ya no solo la guacharaca porque su papel ya no es mínimo sino que fue en toda la interpretación</p> <p>Esos tres anteriores hacen un correlato de un cuarto momento que ha estado presente todo el tiempo y es los grupos que son buenos músicos, cantan canciones buenas, no ofensivas y dicen coplas agresivas, comparativas y violentas, o grupos que terminan tocando reguetón con requinto, mezclando otros géneros con a carranga. Entonces son tres formas de ver a la mujer en la carranga, frente a una que siempre ha estado en todos los géneros y todos los ámbitos</p>	
<p>Cuáles pueden ser las razones por las cuales las mujeres no habían estado en la música carranguera.</p>	<p>20:15 a 22:23</p>	<p>No lo habían estado creo yo, por dos razones, la primera porque la música carranguera siempre fue vista como algo despectivo, algo feo... la de los boyacos; y los boyacos y boyacas siempre fueron motivo de burla. (18:34 a19:04) La música carranguera era algo ahí, ni siquiera se pasaba en emisoras, algo así como jocoso, pero la música carranguera empieza con el trabajo que se hace en la ASAB en la distrital y otras</p>	

		<p>maneras cuando la academia empieza a tomar la música campesina para investigarla, cuando empiezan a tomarse la carranga en serio, la carranga se lee de otra manera</p> <p>En segundo momento es porque toman fuerza los neocampesino que habían tenido una leve aparición en los 70 de mano del hipismo, pero en las 90 y dos mil tomas fuerza y no es una moda como lo fue en el momento se convirtió en el proyecto de vida de muchos jóvenes, claro, volver al campo y desprenderse de estas culturas ciudadinas hace que muchos se reencuentren con la carranga ()</p>	
		<b>MARIA ISABEL SERRANO</b>	
¿Sabe usted sobre el trabajo de mujeres en otros géneros de música popular o tradicional?	<p>42:54 a 43:47</p> <p>43: 58 a 45:00</p> <p>45:33 a 46:22</p>	<p>La carranga ha sido muy masculinista y patriarcal, somos una sociedad patriarcal y no nos damos cuenta, pero está ahí y estamos llamados a transformarlo a reflexionarlo críticamente y a transformarlo. Esa ha sido la lucha de las mujeres feministas desde los 60, sino hubiese sido por ellas, no podríamos votar, participar, pensar por sí mismas y hasta dialogar en círculos de hombres.</p> <p>La sociedad andina, la cultura Andina es muy patriarcal, (...), lo dice Simone de Beauvoir, yo creo que una mujer no es más libre porque se ponga más pedrería y maquillaje o tenga más acceso al consumo capitalista, no es más libre por eso sino más esclava, hay que ser bonita para una sociedad masculina que tiene una mirada en la que si no eres bonita no tienes acceso, de algún modo.</p> <p>La carranga en particular tiene que abrirse a pensar de otra manera, en donde las mujeres no deben ser esas de la sociedad campesina que imaginamos con nostalgia, porque cuando imaginamos el campo con nostalgia, imaginamos a una mujer esclava de la casa, esclava de la cocina, esclava de los animales y un hombre que no saber hacer nada... él se encarga de lo rudo y la plata... Entonces la música y las canciones tiene el poder de cambiar y transformar</p> <p>La carranga le apuesta a la paz, también debe aportar con el poder que tiene su palabra a construir relaciones equitativas de género en la sociedad andina que es heteronormativa y patriarcal</p>	

	47:22 a 47:42		
¿Desde su oficio, qué opina de la incursión de las mujeres en la música carranguera?	48:05 a 49:54  49:56 a 50:10  52:46 a 53:00	<p>Es una necesidad que existe desde hace muchos años y que es alegría saber que están ahí y no como un papel secundario, o recuerdo algunas agrupaciones donde la mujer era la que hacia los coros y no, la mujer no es para que haga coros y se vista de campesina y se vea bonita en el escenario, que la mujer tenga un papel protagónico, eso me parece esencial, muy bonito y también ojalá cada día más puedan tener más composiciones propias porque también si seguimos repitiendo composiciones que no aportan, sobre todos los versos (coplas) entre una canción y otra, no falta el verso violento y machista,</p> <p>Tenemos que sacarnos de la cabeza que la violencia sexual de género es chistosa, porque esa vaina no es chistosa, no puede ser chistosa, vulnerar a otro o puede ser chistoso</p> <p>En la carranga es posible transformar la violencia de género y ser más conscientes todos y todas de mejor posibilidad de relacionarnos hombres y mujeres que nos va a proporcionar un mejor vivir</p>	
Cuáles pueden ser las razones por las cuales las mujeres no habían estado en la música carranguera	55:11 a 56:02	Es un proceso yo creo que ahí vamos caminando... Porqué se demoraron tanto desde los ochenta hasta los dos mil, la historia misma ha venido cambiando, porque era mal visto, en los ochentas una mujer en una agrupación carranguera, yo creo, podría ser mal vista... la idea que se ha tenido de los músicos es que van de pueblo en pueblo, son borrachines y andan de fiesta, (...) pero el nuevo siglo nos ha traído nuevos aires	
La incursión de la mujer ha influido en la composición	1:00:00 a 1:01:34	Hay que esperar unos años para analizarlo, en este momento está pasando, está el cambio ahí, está andando y decir que la carranga se ha transformado por eso en este momento sería muy pronto	

de la música carranguera			
Cuál cree que ha sido el rol de la mujer en la música carranguera, (antes y ahora)	1:02: 04 a 1:03:23	A excepción de “La Vieja Zoila” y las “Estrellitas carrangueras” han sido muy protagonistas pero repitiendo discursos muy violentos, entonces yo las llamo el anti-ejemplo... Para hablar de una nueva generación de mujeres deberíamos hablar de las más recientes, así como Michell Jasmín, Ana María	
¿Qué opina de la retórica y la coplería actual? ¿Ha cambiado en comparación con la de antes?	1:03:38 a 1:03:55	Hay necesidad urgente de hacer talleres de coplero para hablar de nuevas composiciones, tenemos que gestionar que sea posible, es posible hablar de nuevas composiciones si se tienen las herramientas para hacerlo	
Desde su percepción, ¿El consumo de música carranguera ha cambiado en algo desde que las mujeres escriben e interpretan?	1:04:39 a 1:05:00  1:06:15 a 1:06:33	Yo creo que sí, todas estas agrupaciones van abriendo círculos donde se escucha la carranga, también habla de mujeres jóvenes y hace que la carranga llegue a contextos juveniles.  Surge un fenómeno juvenil como una tecno carranga y abre nuevos espacios a más gente. Como desde una onda juvenil y sexy, de baile muy sexy (1:06:15 a 1:06:33)	
		<b>Eduardo Villarreal</b>	

<p>Cuál es su acercamiento a la carranga, Cómo llegó a interesarse por este género</p>	<p>1.03 a 2:15</p>	<p>Desde que llegue a la región, tal vez siguiendo ese dicho popular que dice a donde fueres, has lo que vieres, o tenía conocimiento empírico desde niño, yo tocaba la guitarra y cuando llegue el 1983-1984, estaba recién desempacada la música carranguera, la cucharita y otros trabajos de Velosa y me gustó mucho por la sonoridad de la música y las letras, las temáticas que maneja el maestro velosa... entonces comencé a integrarme con músicos vecinos y fuimos conformando poco a poco el grupo que hace poco más de 10 años se creó y es Campo Sonoro</p>	
<p>Cómo definiría la carranga</p>	<p>2.29 a 3.12</p>	<p>Para mí la carranga es una mezcla de ritmos, es un género musical ya reconocido por musicólogos, es el género musical más joven de la música colombiana, inventado por Jorge velosa por Javier Moreno, Javier Aprae y ramiro sambrano... ellos tomaron diferentes ritmos del país, de la costa de los llanos del Tolima de Cundinamarca de Boyacá y los reunieron en lo que hoy conocemos como carranga</p>	
<p>Como define la carranguería</p>	<p>3.25 a 4.10</p>	<p>Es el oficio y el arte de interpretar la carranga y más que interpretarla vivirla, como una forma de vida campesina, de respeto por la naturaleza a la mujer a los niños y de un canto permanente n solo musical sino llevado a practica de las costumbres del campo</p>	
<p>¿En qué se diferencia la carranga a otros géneros que relatan las vivencias campesinas?</p>	<p>4.20 a 5.31)</p>	<p>las otras músicas están circunscritas a su región, por ejemplo el vallenato es de la región norte de Colombia, el joropo es de los llanos orientales y también hablan de las vivencias campesinas. A carranga por su puesto se refiere a lo mismo, pero tiene un legado musical y cultural de esas otras regiones,</p>	
<p>Qué opina de la incursión de las mujeres en la</p>	<p>5.40 a 6.58</p>	<p>Es una ganancia para el género, si bien hace unos años, las mujeres a nivel rural, lo que conocí aquí en el campo, es que a la mujer no la dejaban acercarse a un instrumento, porque eso era visto como cosa de hombres y cosa de borrachos, en el argot popular, el musico era visto como alguien que si cumplía una función social de amenizar y alegrar las fiestas, pero asociado al licor y la borrachera, entonces a las mujeres, no las dejaban aproximarse a eso, entonces es una inmensa ganancia que hoy en día tengamos mujeres interpretando la carranga”</p>	

música carranguera?			
Que se ha hecho desde las escuelas de música campesina o estudiantinas respecto a la incursión de las mujeres en la carranga?	7.17 a 7.55	tanto en la escuela como en la realización del Convite Cuna carranguera, hemos tenido como aspecto muy importante la inclusión de las mujeres en los grupos carrangueros, en la escuelita hemos tenido la fortuna de que muchas niñas jóvenes se han presentado a aprender y a tocar y a estar acompañado la escuela de música.	
Qué se debe tener en cuenta para la enseñanza en las escuelas, los grupos femeninos o mixtos deben tener un repertorio especial en cuanto a música y coplas?	8.40 a 10.06	<p>hay que inculcar, mostrar y cantar con respeto a la mujer, no como lo hacen otras músicas que no voy a nombrar, y que se trata despectivamente a la mujer, como un objeto... en cambio en la carranga se trata con mucho respeto de hecho me gustaría compartirle una estrofita de una canción que estoy trabajando, se llama la carranga.</p> <p>La carranga es una china</p> <p>Que se crio con sus abuelos</p> <p>Y nació en los robledales</p> <p>Al pie de los peladeros</p> <p>Yo siento que la carranga, es que el mismo nombre LA CARRANGA, es mujer, es femenino, entonces inculcamos valores de respeto, cuidado a la naturaleza, las mujeres como siempre, desde principios de la humanidad la mujer ha sido una cuidadora no solo de la familia sino de las pantas, las huertas y la naturaleza en general.</p>	
A que le están cantando los grupos femeninos y mixtos.	10:18 a 10:45	Al cuidado de la familia, la naturaleza, el agua, los bosques los animales al cuidado de lo paramos, a la cultura campesina, a la vida y la cotidianidad de la gente del campo	

<p>Qué factores facilitan la incursión de las agrupaciones femeninas en los festivales, concursos etc.?</p>	<p>11.05 a 11:55</p>	<p>Yo creo que el hecho de ser mujeres, el hecho de imprimirle una variedad al mismo festival y a los mismos eventos, tradicionalmente han sido los hombres entonces que parezca n grupo de mujeres o con mujeres aun hoy en día es una novedad, eso no debería ser, debería ser normal, existir grupos de mujeres, hombre, mixtos, normal... Pero hoy en día es una ventaja para el evento (el convite) que haya mujeres participando</p>	
<p>¿Cómo ha sido la experiencia de los grupos femeninos y mixtos en un ambiente marcado por la composición masculina?</p>	<p>12.29 a13.40</p>	<p>La aparición delas mujeres en la escena musical carranguera ha sido reivindicando el papel primordial de la mujer en el cuidado de la naturaleza y la vida misma, me parece que les ha tocado poner una talanquera a lo que se venía viendo, con coplas groseras e irrespetuosas, letras inclusive de algunos artistas en que se trataba de manera denigrante a la mujer a mujer, a la suegra, esas coplas muy trilladas y muy traqueadas, las mujeres tan luchando de cierta manera contra eso y para mí lo usan logrando, y tiene el apoyo de muchos muscos carrangueros</p>	
<p>Cómo ha sido la acogida del público estos grupos?</p>	<p>15.30 a16.45</p>	<p>La acogida del público a los grupos femeninos y mixtos en el convite ha sido grandísima, desde el segundo convite, porque en el primero no encontré, en esa época era muy difícil encontrar un grupo carranguero con mujeres o de mujeres, desde el 2009 logramos conocer a un grupo que se llamaba las estrellitas carrangueras, un grupo de solo niñas, de Santander, entonces la acogida fue impresionante, la gente no estaba acostumbra da a ver mujeres en la tarima cantando carranga , de ahí en adelántenla participación femenina ha sido mayor tanto en grupos mixtos como el grupos exclusivos femeninos, tanto así que le ultimo convite, este año que fue virtual hubo una mayoría de participación femenina en los grupos,</p>	
<p>¿Existe un cambio en la composición de música y copla carranguera a partir de la incursión de las mujeres en la música carranguera?</p>	<p>16.55 a 17.23</p>	<p>A mí me parece que sí, las mujeres han puesto los puntos sobre las ies, de cierta manera, con sus composiciones y su presencia, creo que han podido conseguir un cambio en las letras de a música campesina</p>	



¿Ese cambio musical ha impactado en quienes escuchan? ¿Como?	17:20 a 18.20	Yo creo que si, a mí personalmente lo escucho mucho, me gusta y lo promuevo, y yo creo que al público también le ha gustado, vemos grupos que están dando concierto y promoviendo, haciendo trabajos discográficos, vemos grupos femeninos en las redes sociales que es algo muy positivo que creo que influye en la temática de las canciones que se están componiendo a nivel general ()	
Cuál ha sido el escenario o evento más importante para impulsar a cada agrupación?	18.49 a 19.53	El convite en realidad lo creamos entre varias personas, impulsados y apoyados muy fuertemente por el maestro Velosa, yo no diría que el convite es propiedad de alguien, el convite es una invitación a que todos participemos. Desde el convite, todos los grupos aportan, gracias a ese aporte solidario es que hemos llegado a la 13 versión	
¿El consumo de música carranguera ha cambiado en algo desde que las mujeres escriben e interpretan?	20.03 a 21.15	Yo creo que si ha cambiado pues yo creo que las mujeres que consumen música al escuchar voces femeninas con temáticas deferentes, les interesa y consumen ese producto musical y lo difunden, hoy en día la lucha por la liberación de la mujer cada día es mayor y tiene más eco y la música puede ser tomada como una herramienta más en esa lucha.	
El rol que tenían las mujeres antes en la música ha cambiado?	21.27 a 22.10	sí ha cambiado hace unos años la mujer en la carranga aparecía en las letras de amor y casi que pare de contra, en cambio ahora las mujeres cantando, a la vida a los páramos a agua, a la naturaleza es un cambio de rol, definitivamente.	